

Л.А.ШАМИНА

БИВЕРБАЛЬНЫЕ АК  
С ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМ ГЛАГОЛОМ КАЛ=  
В ТУВИНСКОМ ЯЗЫКЕ

Настоящая статья продолжает публикацию исследований деепричастных аналитических конструкций (АК) сказуемого тувинского языка с вспомогательными глаголами предельной семантики. В выражении сказуемого участвуют различные вспомогательные глаголы, которых в тувинском языке насчитывается более 20 [1]. Объектом настоящего исследования являются АК с вспомогательным глаголом кал= 'оставаться, изнашиваться' (ТРС, 213, 223). Конкретные употребления глаголов в составе АК выражают значения, понимаемые научной традицией как аспектуальные. Это осуществляется в тувинском языке и других тюркских языках [2] с помощью бивербальных конструкций. Каждая из которых выражает одно из основных аспектуальных значений. Кроме того, каждая бивербальная конструкция по-своему описывает (характеризует) действие, способ его протекания, и поэтому заслуживает индивидуального описания.

Но все эти конструкции составляют в целом единую систему, поэтому описание какой-то конкретной конструкции требует привлечения к анализу тех конструкций, которым она противопоставляется.

Аналитическая конструкция  $Tv=p + \text{кал}$ , как и рассмотренная нами ранее АК  $Tv=p + \text{каг}$ - (в данной статье мы также будем привлекать сопоставительный материал с глаголом  $\text{каг} = \text{к}$  анализу), входит в центральную микросистему, составляющую ядро всей системы форм с аспектуальной семантикой не-длительности (краткости, мгновенности, результативности, законченности).

Семантика АК  $Tv=p \text{ кал}$ - противостоит АК  $Tv=p \text{ каг}$ -, тоже принадлежащей этому полю не-длительности.

Задача, которую мы ставим, состоит в отборе форм, представляющих именно аспектуальную семантику, в уточнении семантического содержания каждой формы и в последующем анализе системных отношений ее с другими близкими к ней формами.

Анализ сочетаемости вспомогательного глагола кал- с различными лексико-семантическими группами (ЛСГ) знаменательных глаголов показал, что значительную часть составляют АК, описывающие состояние (поле состояния). Деепричастный компонент (основная масса примеров – деепричастие на =п, встречается и деепричастие на =а) этих АК образован от глаголов, которые характеризуют физическое состояние субъекта (объекта), для которого естественно остаться, пребывать в данном состоянии. Мы отметили несколько групп такого состояния:

а) состояние завершения действия, произведенного субъектом. Состояние смерти: умирать; состояние покоя: спать, стоять, лежать.

б) психофизическое состояние: краснеть, высыхать, мешкать.

в) состояние – результат действия, совершенного над объектом. Это могут быть результаты действий человека или природы: ломать, завершать, провожать.

г) приобретения навыка, привычки: учиться, привыкать.

Глаголы состояния представлены следующими конкретными группами, которые мы классифицируем, опираясь на словарь-справочник "Лексико-семантические группы русских глаголов" [3]

Поскольку бивербальные АК с вспомогательным глаголом кал- выражают семантику состояния, на первый план выдвигается ЛСГ с глаголами состояния в роли первого компонента АК. Это позволяет нам начать анализ с семантического поля состояния.

#### **А. поле состояния**

##### **I. подполе бытие**

Первая подгруппа: физические состояния субъекта:

а) **состояние смерти**: ужуп калган – умер (перен.); бүрлүп калган, өлүп калган – умер: бирээзи улаан-оттан, бирээзи ижин кыжыындан бүрлүп калган чувелер ийин (В.М. "Б.б.х.", 99) – Один умер от ветрянки, другой от дизентерии; Чамдыктары ээ чок, азырал чок чудап өлүп, кырлып калды (М.К. "Т.ч.ч.", 15) – Некоторое время спустя, без хозяина, без присмотра. вымерли от джута.

б) **состояние локализации**: артып калган – оставаться. Здесь знаменательный глагол артырып 'оставаться' сочетается с вспомогательным глаголом кал= 'оставаться'.

Одушевленный субъект: Таңныыл шанда артып калды (ГТЯ,414) – Сторож остался на току; Сээң маңаа чурттаар арган

чок болганда, мен чааскаан оглум-биле артып калганым ол-дур (М.К. "Т.ч.ы." с.98) – Из-за того, что здесь у тебя жить возможности не было, я осталась вместе с сыном; Оглу база ында артып калган (М.К. "Т.ч.ы.", 25) – Их сын тоже остался там; Серен-оол чааскаан артып калгаш, чемодан иштинден авазынын чуруун уштуп эккелген (М.К. "Т.ч.ы.", с. 122) – Серен-оол оставшись один, вытащил из чемодана фотографию матери.

Неодушевленный: Кара-кыска сагыш-сеткилинин соргаа амдаа артып калган (М.К. "Т.ч.ы.", с. 94) – У него еще осталось чувство к Кара-Кыс; Ооң бүгү арын-шыраны, эмин эрттир уян, чараш карактары сагыжымда артып калган (М.К. "Т.ч.ы.", с. 104) – Ее лицо, слишком нежные, красивые глаза остались в моей душе.

Следует отметить, что состояние бытия=локализации может выражаться и АК с вспомогательным глаголом каг=: арттырып каан – оставаться не израсходованным=существовать; үзүп кааптаалы прерывать; төрүп каан – родила; маңнап каан – ждал; олуртуп каан – посадил; чүлүттүнүп каапкан – выбрил лицо; соксадып кааш – прервал (разговор): Аяс-оол чугаазын соксадып кааш, буттарының бажынче көрүп алган турган (В.М. "Б.б.х.", 98) – Аяс-оол прервав разговор, стоял, смотря на ногу.

Кроме того, нами зафиксирован случай употребления вспомогательного глагола каг= с знаменательным глаголом, характеризующим социальное состояние, бытие субъекта: хоруп каан – морочил (голову).

Однако, как показало проведенное ранее исследование сочетаемости вспомогательного глагола каг= [4], для АК с этим глаголом не характерно выражение семантики состояния.

в) **Кратковременное состояние=качество человека**; кызып калган – 'покраснел': Бодумнун ындыг чүдөк харыымга арным кызып калган (М.К."Т.ч.ы." с. 108) – При моем таком некрасивом ответе лицо мое покраснело (красным осталось).

г) **состояние исчезновения какого-то признака** у субъекта: сергеп калган – исчез; чидип калган – исчез: Омак-кыстың уйгузу сергеп калган (СС, ТК, 158) –. Сон Омак-кыс исчез; Эрес Оюновичиниң үнү чидип калган (К-Э.К.К. "Ч.ч.", 212) – Голос у Эрес Оюновича исчез; Оон кедерзе сүдү тыртылып калыр (В.М. "Б.б.х.", 89) – Если так будет, молоко исчезнет.

Вторая подгруппа: фазовые состояния процессов. Описываются АК с первым компонентом – глаголом в форме страда-

тельного залога: үстүр (үзер) прерваться, доостур (доозар) завершиться:

Харылзаавыс ынчаар үстүп калган (В.М. "Б.б.х.", 95) – Так наша связь прервалась; Ам ол-дур; бүгү чүве аас-кежик чок кылдыр дооступ калган (М.К. "Т.ч.ы.", с. 98) – Вот и все, все закончилось несчастливо.

### II. подполе *качественное состояние*

а) **состояние изменения прежнего постоянного качества** и пребывания в новом: өскерлип калган – изменился: Чонаада чугаа-сооттуг, каткы-хөглүг Сайын-оол шуут өскерлип калган (В.М. "Б.б.х.", 124) – Всегда разговорчивый и веселый Сайын-оол совсем изменился; Мен чаңгыс оглум-биле кара чааскаан, кургап калган ыяш ышкаш эленейнип чоруурум ол-дур (М.К. "Т.ч.ы" с. 98) – Я одна с единственным сыном живу здесь, как высохшее дерево;

б) **состояние приобретения временного качества**: кургап калган – высохла; Ол хүн ындыг эрткен-даа болза, чер шагда-ла кургап калган (СС, ТК, 120) – В этот день земля давно высохла, хотя такой дождь утром был (букв.: Хотя тот день прошел так, земля давно высохла); эзирип калган – опьянел: Мен арагадан-даа эвес, өөрээнимден, эштеримниң чаагай сөстөрүндөн эзирип калган мен (В.М. "Б.б.х.", 16) – Я опьянел не от вина, а от теплых слов друзей.

К этой же группе конструкций, передающих значение изменения качественного состояния мы отнесем АК с первым компонентом – глаголом оперирования информацией уттур 'забывать': Удуур уйгу-даа, чыдар чыргал-даа уттундуруп калган (В.М. "Б.б.х.", 110) – И сон, и отдых забыт. Это состояние не может быть постоянным, поскольку противоречит физиологии человека.

Для сравнения отметим, что это же значение качественно-го состояния может быть передано АК с вспомогательным глаголом каг=: арыдып каан – отошал; өлөртип каан – поседел.

в) **состояние приобретения постоянной привычки**: Уургай ажылынга элээн каш чылдар иштинде өөренип калганнар (М.К. "Т.ч.ы.", с. 42) – 'За несколько лет привыкли к работе в Уургае'; Ону көргөш, башкылар, эмчилер оларга шупту чаңчыгып калган (Ш.С., 31) – Глядя на него, учителя, врачи – все к ним привыкли; Арагага хөңмеленип калган болгаш аарыыр чүвези-даа

чок ышкажыл (В.М. "Б.б.х", 108) – Он привык к спиртным напиткам, и поэтому у него нет жалоб ни на какие болезни;

г) **различные состояния среды, наступающие** в результате естественных процессов. Здесь важен не процесс, а результат: ирип калган – сгнил: Узун дурту сес метр чудуктар чыда-ла ирип калган (В.М. "Б.б.х., 111") – А бревна длиной 8 метров, лежа сгнили. Результат воздействия природы и временной фактор: от долгого лежания на открытом месте; От-даа канчаар, рация база шыгып калган (Д.М. "Р.ч.а.", 13) – Костер-то ничего, рация отсырела

д) **результаты действия человека, стихии**: үрелип калган – ломаться; портиться, разрушаться: Ортузунда үрелип калган шивээ барааны көзүлгөн (КК.У.69) – В середине показались очертания разрушенной крепости Объект действия – неодушевленный предмет. В качестве знаменательного компонента используется деепричастие на =п с аффиксом страдательного залога от глагола үрээр 'разрушать'.

### III. подполе *эмоциональное состояние*.

Предаётся АК с глаголами чувства.

а) **Состояние растерянности, рассеянности**: аңгадап калганнар, аамайланып калган, ээдереп калган – растерялся: Командирин оскунгаш, чамдык дайынчылар шуут аңгадап калганнар (Д.М. "Р.ч.а.", 116) – Потеряв командира, некоторые войска совсем растерялись; Ынча дээрге мен база аамайланып калган мен (М.К. "Т.ч.ы.", с.108) – Когда она так сказала, я тоже растерялся; Тас Токаан мырыңай ээдереп калган (К-Э.К.К. "Ч.ч.", 103) – Тас Токаан совсем растерялся

б) **Состояние удивления**: кайгап калган – удивился: Кылын-оол кайгап калган, Акче эпчоксунган шырай-биле көргөш, дораан чазамырлаан (СС "К.о.", 134) – Кылын-оол удивился, посмотрев на Ака смущенным взглядом, сразу же поправил.

Отметим, что в наших материалах зафиксирована АК с вспомогательным глаголом каг=, передающая значение удивления, испуга: кайгап каан – удивился; каттырып каан – рассмеялся; хүлүмзүрүп каан – улыгнулась; кортпактап кагдым – испугал: Магыдап бажын чайгаш, хуулгаазын болган үе аа дээш каттырып каан (В.М. "Б.б.х", 100) – От удивления покачив головой, чудное время – так сказав, рассмеялся.; Ынчалза-даа кортпактап кагдым (С.С. "К.о", 162) – Но я его спугнул

в) состояние дискомфорта: эпчоксунуп калган – стало не по себе: База эпчоксунуп калган мен (ВМ “Б.б.х”, 15) – Я тоже почувствовал себя неловко.

#### IV. подполе физиологическое состояние:

Состояние сна: удуп калган – дети уснули: Бичии уруглар удуп калган (ГТЯ, 414) – Маленькие дети уснули; Боданып чыткаш, Сылдыс удуп калган (Ш.С., 18) – Лежа думая, Сылдыс уснул.

#### V. подполе функциональное состояние:

Здесь возможны 2 подгруппы АК: а) описывающие функциональное состояние субъекта и б) семантику изменения функционального состояния объекта в результате проведенного над ним действия. В этом (последнем) случае нами зафиксированы АК с вспомогательным глаголом каг=.

а) 1. Состояние выздоровления: Сегереп калган дээрим олдуур ийин (СС “К.о.”, 132) – Я говорю, что совсем поправился; Аарыг кижиге сегип калган – Больной поправился.

2. Быть или не быть в состоянии “смочь”: Кырый берген болгаш чүге-даа четпестеп калгаш, мындыг арга-хорга-биле арага, таакпы боралаар апардым (В.М., “Б.б.х.”, 108) – Постарев, куда не могу добираться, нашел каким способом добыть спиртное, сигареты. Здесь первый компонент глагол чедер ‘добираться’ в форме отрицательного причастия на -бас. Передает эта АК семантику “находится в состоянии не смочь”;

б) өжүрүп кааптар – выключил; күзеп каан – пожелал; хаап каан – запер: Сураглаваан мен – дээш, ирей эжиин ыяк хаап каан (Д.М. “Р.ч.а.”, 16) – Я не искал – так сказав, старик надежно запер дверь.

Итак, мы рассмотрели семантическое поле состояния, теперь переходим к анализу АК, выражающих семантику действия.

#### Б. поле действие.

Здесь на первый план, как уже было сказано выше, выдвигаются АК с вспомогательным глаголом каг=. Это поле представлено несколькими группами:

#### I. Группа с глаголами перемещения.

Здесь различаем следующие подгруппы АК с глаголами ‘движения’:

а) перемещение субъекта в пространстве: арыгылап каапкан – ехал (по лесу); чоруп каан – пошел; маңнап каан – побежал; кирип каан – пошел: Бир хүн кырган-ачам мени эдертип алгаш,

чанывыста арыгже кирип каан (В.М. “Б.б.х”, 122) – Однажды дедушка взяв меня с собой, в лес около нас (вблизи) пошел;

б) перемещение, ориентированное относительно конечного пункта: удеп каан – проводил: Уруг магазинден үнүптерге ооң соондан бараадап чорааш, бажыңыңга чедир удеп каан мен (В.М. “Б.б.х”, 96) – Когда девушка вышла из магазина, я, идя за ней, проводил ее до дома.

Вспомогательный глагол кал= в составе АК с семантикой перемещения отмечен в наших материалах. В роли знаменательного глагола также выступает глагол движения, ориентированного относительно конечного пункта: удеп калдым – провожать: Кыргыз-авамны орукту кежир удеп калдым. – Я проводила бабушку через дорогу.

#### II. подполе с глаголами помещения объекта:

##### А. Действия, совершаемые над объектом:

помещение объекта в определенном положении: кавайлап каан – уложил (в люльку):

помещение объекта где-либо в результате определенного действия: сыкыргып каан – сделал укол; делгеп каан – выставил на витрине; ажаап каан – похоронил; хөөржүдүп каан – похоронил: Ону партизан ёзулал ёзугаар хөөржүдүп каан бис (Д.М. “Д.ч.а.”, 142) – Мы его похоронили по партизанскому обычаю; Магазин иштинде делгеп каан бараан-сараан тус-тус черлеринде турбушаан (С.С. “К.О.”, 158) – В магазине все выставленные товары стоят на своих местах; Эм сыкыргып каарга харын, чүгээртей бээр чүве-дир (В.М. “Б.б.х”, 15) – Мне становится лучше, когда делают укол.

помещение конкретного объекта в определенное место: Севилбааның чагаазын шкаф иштинде суп каан мен (В.М. “Б.б.х”, 92) – Я положил письмо Севильбы в шкаф.

удаление объекта – балап каан – стер (резинкой):

покрытия одного объекта другим: шуглап кааннар – укрыл; ораап каан – обернул: Мени база дораан шуглап кааннар (К.-Э.К. “Ч.ч.”, 244) – Меня тоже сразу накрыли; Уштуп эккелдим – целлофанда ораап каан саазынар (В.М. “Б.б.х”, 105) – Когда я вынул – в целлофан завернутые бумаги (оказались); Даайым чанагаштанып каапкан кончуг чоон доорбашты моң балдызы-биле чарган тур (В.М. “Б.б.х”, 108) – Дядя голый большим топором срубил толстое бревно.

**скрытие (сокрытие) объекта:** спрятать – чажырып каан: Аьтты чажырып кагдым (М.К. “Т.ч.ы”, 83) – Я спрятал коня.

### III. подполе с глаголами *физического воздействия на объект:*

**отрицательного воздействия на объект** – боолап каан – расстрелял: лишение человека жизни: Ону пистолет-биле адып каапкан мен (Д.М. “Р.ч.а.”, 129) – Я застрелил его из пистолета.

**прикосновения** – чыттап каан – поцеловал; суйбап каан – погладил; чылгай каапкан – лизнул: Чаптанчыг эник бир-ле дугарында мээң чаагымны чылгай каапкан (В.М. “Б.б.х”, 12) – Милый щенок сначала лизнул мою щеку.

**присоединения** – ортеп кагды – привязал; немеп каан – добавил; баглап каан – привязал: Ооң бир дугуюнда бичии, халбыгыр кулактарлыг, селбегер эник хендирде баглап каан (С.С. “К.О.”, 164) – На одном его колесе был привязан на веревке маленький, пушистый щенок с длинными ушами

**повреждения объекта** – дырбай кааптым – расцарапал (нос я): Көрүп-ле олур мен: солагай холум-биле думчуум бажын ол дырбай кааптым (В.М. “Б.б.х”, 119) – Вижу: левой рукой я расчесал нос

**обработки:** шыгыдып каан – размочил (просо); хайындырып каан – вскипятил (чай); кастырып каан ‘заставил копать= рыть’; кыргыдып каапкан.

**приведение объекта в состояние покоя** – чайып каан – качать головой; согаңнадып каан – кивать головой: Таня чоп-шээржи, бажын согаңнадып каап базып олурган (В.М. “Б.б.х”, 6) – Таня соглашаясь, кивая головой, шла.

**распределение** – онаап каан – распределять; үлеп каан – раздавать: неделя иштинде машинамы шуптузун үлеп кааптым (В.М. “Б.б.х”, 16) – За неделю я раздал все части машины.

### Б. Деятельность субъекта.

Следующая группа представляет различные виды деятельности, осуществляемой субъектом: интеллектуальной, созидательной, речевой, социальной.

**IV. созидательная деятельность:** бижип каан – написал: Севилбаа дараазында одуругларны бижип каан (В.М. “Б.б.х”, 91) – Севилбаа написала следующие строки

**V. интеллектуальная деятельность:** а) билип каан – узнал: Караңгылап орган, аза бергеним ол деп ылап-ла билип кагдым (Д.М. “Р.ч.а.”, 14) – Начало темнеть, я точно понял (узнал), что

заблудился; б) танып каан – признал: өршээп каан – простил; чая кагган – свалил (на директора=обвинил): Ооң чылдагаанын школа директорунче чая кагган (С.С. “К.о”, 137) – Его вину свалил на директора школы; в) дыңнап каан – услышал: эскерип каан – заметил; көрүп каан – увидел; Өскээр бар чыдарымны он хире минута болганда эскерип кагдым (Д.М. “Р.ч.а.”, 14) – Через десять минут я заметил, что направляюсь в другую сторону; г) бодап каан – подумал: Чогум-на ону билип алзын дээш чалаан чадавас деп бодап каан мен (Ш.С., “Х.х.а”, 51) – Я подумал, что его пригласили для того, чтобы он это понял.

### VI. речевая деятельность:

чугаалай кааптайн – сказал; чагып каан – посоветовали; чарлап каан – объявлять: Каш хонук эрткенде профкомнуң хуралы болур деп чарлай каапкан (В.М. “Б.б.х”, 97) – Спустя несколько дней объявили, что будет собрание профкома; сөглөп каайн – расскажу; немеп кагды – добавил (=сказал); адап каан – назвал: -Ажырбас-ла деп, кошкак үн-биле харыылааш, – шуванганчы чокта чалгааранчыг-дыр – деп немеп кагды (Д.М. “Р.ч.а.”, 128) – Ничего – так слабым голосом отвечая – без старухи скучно мол – добавил.

### VII. физиологические действия:

чип каан – съел; пактай каапкан – выпил: Мойнунда сыстып келген дерин холу-биле чода туткулааш, мээң шилге эк-келген суумну элээн пактай каапкан (В.М. “Б.б.х”, 4) – Вытерев рукой на шее пот, он выпил воду, которую я принес в бутылке.

**VIII. социальная деятельность:** Группа глаголов противодействия: хоруп каар – запретят Чүнү-даа чугаалаар дээримге хоруп каар (В.М. “Б.б.х”, 21) -Если я соберусь (захочу) что-нибудь сказать, они запретят мне; Ону (шагааны) эрттирерин шагда-ла хоруп каан (С.С, ТК, 188) – Праздновать Шагаа давно запретили.

Как видим, семантика действия передается АК с вспомогательным глаголом каг=. Перейдем к анализу третьего семантического поля – поля отношения. Проведенный анализ материала показал, что эта семантика передается только АК с вспомогательным глаголом каг=.

### В. Поле отношения.

#### I. подполе владение:

солуп каан – заменил; уштуп каан – вынул, снял; шыгжаттырып каар – передал на хранение; бере кааптар – дает (лекарство); өөредип каан – научил (обучил); пактай кааш – на-

брав (в рот воды). Оглул тайгаже эдэртип, аннаарынга база өөредип каан (СС, ТК, 128) – Беря вместе с собой сына, еще научил охотничьему мастерству.

### II. подполе *социальные отношения*:

В роли первого компонента могут выступать глаголы с семантикой влияния, разрешения и т.п.: азырап каар – воспитает; хоруп каар – запретят: Ону (шагааны) эрттирерин шагда-ла хоруп каан (СС, ТК, 188) – Праздновать Шагаа давно запретили.

### III. подполе *межличностные отношения*:

Здесь в роли первого компонента АК отмечены глаголы контакта: дугуржуп кагдывыс – договорились=мы: Черге дүшкен соонда одагны мен кыпсыр, өске кижилер олче чыгыр кылдыр баштай-ла дугуржуп каан бис (Д-М. "Р.ч.а", 11) – Мы сначала договорились, что приземлившись, я разожгу костер, а остальные там должны собраться.

Итак, анализ сочетаемости вспомогательного глагола каг= с различными лексико-семантическими группами (ЛСГ) знаменательных глаголов показал, что значительную часть составляют АК, описывающие действие (поле действия). Деепричастный компонент (основная масса примеров – деепричастие на =п, встречается и деепричастие на =а) этих АК образован от глаголов 'действия'.

Анализ материала также показал, что употребление вспомогательного глагола кал= в АК с семантикой действия, процесса не характерно. Для АК с глаголом кал= характерна семантика результативного состояния, в котором пребывает субъект (объект). Это состояние может быть временным, преходящим или же "вечным", как в случае с ситуацией "умереть". Характерно и то, что в самостоятельном употреблении глагол кал= также передает значение "умереть", т.е. "остаться навсегда" в данном состоянии. Например:

Ооң калган адазының улуг хазы "60-маадырларның" хартачыларының бирээзи турган – Старший брат его умершего отца был одним из участников движения "60 богатырей".

Для АК с глаголом каг= допустима (возможна) экспансия в сферу деятельности глагола кал= и в поле состояния встречаются АК с этим вспомогательным глаголом. Этот глагол, на мой взгляд, более универсален, он "перекрывает" вспомогательный глагол кал=, вбирая в себя значения, которые передаются с его помощью. В большинстве случаев вспомогательный глагол каг=

сочетается с переходными глаголами; а глагол кал= с непереходными. Эту особенность отмечали авторы Грамматики тувинского языка [с. 414]. Однако, как показывает наш материал, однозначно определить закономерность употребления их с переходными или непереходными глаголами не представляется возможным, поскольку встречаются, как я уже сказала выше, пересечения. Ср., например: Кылын-оол кайгап калган, Акче эпчоксунган шырай-биле көргөш, дораан чазамырлаан (СС "К.о.", 134) – Кылын-оол удивился, посмотрев на Ака смущенным взглядом, сразу же поправил; Район төвүнде элээн улуг эрге-дужаалдыг даргадан мындыг чалалга алгаш, кайгап каан мен (В.М. "Б.б.х.", 19) – Из центра района от высокого начальника такое приглашение получив, я удивился.

На мой взгляд, в тех случаях, когда допускается пересечение, можно выявить определенную закономерность. Сочетание вспомогательного глагола каг= допустимо только с теми знаменательными глаголами, которые выражают состояние, предполагающее выход из него. Т.е. может быть временное покраснение, похудение, смех, страх и т.п. состояние. И здесь употребляются оба глагола. Причем, для кал= – это естественное употребление, а для каг= – возможное. Но такие "вечные" состояния типа смерть, с помощью глагола каг= выразить нельзя. Здесь употребим только вспомогательный глагол кал= (см. табл.).

Общее, что объединяет АК с вспомогательными глаголами кал= и каг=, их сочетаемость со знаменательными глаголами с обобщенной семантикой глаголов "контролируемого сознанием действия". В случае с глаголами противоположной семантики (т.е. "неконтролируемого сознанием действия") бивербальные АК образуют другие вспомогательные глаголы (бер=, ал= и т.п.).

Сказанное можно проиллюстрировать сводной таблицей, в которой отражена семантика бивербальных АК, выражаемая с помощью вспомогательных глаголов кал= и каг=.

Таблица. СОЧЕТАЕМОСТЬ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ КАГ= / КАЛ=

Tv =п + КАГ=		Tv =п + КАЛ=			
Отношение	Действие	Состояние		Действие	Отношение
		<b>Физическое состояние</b>			
владение:	Действия S;	быть = существовать = оставаться		<i>Перем-ие S</i>	
социальные:	<i>Перемещение S:</i>			Vдв. → к.П	
межличн-ые	а) чоруп каан	төрүп каан	өлүп калган		
	б) үдеп каан	маннап каан; артып каан	артып калган		
		<b>Качественное состояние</b>			
	действия над O.	V внешн. Призн.	измен. качества: кызып кал=		
	<i>Помещение O.</i>	өлөртип каан	исчезн. кач-ва: сергеп кал=		
	кавайлап каан	арыдып каан	приобр.врем. К. эзирип кал=		
	сыкыртып каан		приобр.пост. К. өөренип кал		
	суп каан		состояния среды: ирип кал=		
	шуглап кааннар		стихии, человек: үрелип кал		
	балап каан				
	чажырып каан				

Tv =п + КАГ=		Tv =п + КАЛ=			
Отношение	Действие	Состояние		Действие	Отношение
	<b>Физ.воз-е на О.</b>				
	боолап каан	<b>Эмоциональное состояние</b>			
	чыттап каан	<b>V проявл. ЭМОЦИОНАЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ</b>			
	баглап каан	кайгап каан; кортпактап каан	ангадап калган; ээдереп кал=		
	дырбай каан	каттырып каан; хүлүмзүрүп каан	кайгап калган		
	шыгыдып каан	<b>Функциональное состояние</b>			
	чайып каан.	<b>изменение ФУНКЦИОН. СОСТОЯНИЯ</b>			
	үлөп каан	объекта	субъекта		
		өжүрүп каан; күзөп каан	сегереп кал=		
		Хаап каан	четпестеп кал=		
	<b>Разл. Дея-ть S:</b>				
	Интеллект. Билип каан		<b>Физиологич. сост</b>		
	Речевая: чарлап каан		сост. Сна: удуп кал=		
	созидат.: бижип каан				
	социальная: хоруп каан				
	<b>Физиологич. Д-я</b>				
	V питания: чип каан				



## Литература

1. Ф.Г.Исхаков, А.А.Пальмбах. Грамматика тувинского языка, М., 1961, с. 411.
2. Д.М.Насилов, Проблемы тюркской аспектологии. Л., 1989.
3. Лексико-семантические группы русских глаголов. Словарь-справочник. Свердловск, 1988.
4. Л.А.Шамина Бивербальные конструкции с вспомогательным глаголом каг= в тувинском языке // Гуманитарные науки в Сибири, №4, Новосибирск, 1996.

## Список источников

- В.М. "Б.б.х" – Василий Монгуш. Боданганы ботка херек. Кызыл.
- Д.М. "Р.ч.а." – Дмитрий Медведев. Ровно чоогунун аргаларынга. Кызыл
- КК.У. – Кызыл-Эник Кудажы. Уйгу чок Улуг-Хем. Кызыл,
- СС "К.о." – Салим Сүрүң-оол. Кымның оглул?. Кызыл
- СС. ТК – Салим Сүрүң-оол. Тывалаар кускун. Кызыл